

الجمهورية الديقراطية الشعبية الجزائرية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



## إتفاقية تعاون

ما بين

جامعة وهران 1 أَحمد بن بلة

و

المُركز الجامعي أَحمد صالحى بالنعمامة

2021

## اتفاقية تعاون

ما بين

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة و عنوانها: صندوق بريد رقم 1524 المنور السانيا وهران 31000 ممثلة بمديرها  
الأستاذ أحمد حمو

من جهة،

و

المركز الجامعي صالحـي أـحمد بالـنـعـامـة وـعنـانـه : صـنـدـوق بـرـيدـ رقم 66 بـبـلـديـة النـعـامـة 45000 مـمـثـلا بـمـديـرـه  
الأـسـتـاذـ أـحمد جـلـاـليـ

من جهة أخرى

بحافـز وـبرـغـبة مشـترـكة لـتسـهـيل وـتطـوـير عـلـاقـات أـوثـقـ في مـجاـلات التـعـلـيم وـالـبـحـثـ العـلـميـ في المـجاـلاتـ ذاتـ الـاـهـتمـامـ المشـترـكـ بـيـنـ جـامـعـةـ وـهـرـانـ 1ـ أـحـمدـ بـنـ بـلـةـ وـالـمـرـكـزـ جـامـعـيـ صالحـيـ أـحمدـ بـالـنـعـامـةـ وـبـالـإـشـارـةـ إـلـىـ عـلـاقـاتـ الـعـلـمـ فـقـدـ تمـ الـاـنـفـاقـ عـلـىـ مـاـ يـلـيـ:

الإطار القانوني

جامعة وهران 1 احمد بن بلة  
جامعة وهران 1أحمد بن بلة هي جامعة جزائرية تقع في ولاية وهران. قديماً كانت تحمل اسم جامعة وهران السانية، والتي تأسست في نوفمبر 1961 كمحلقة للتعليم الجامعي وألحقت بجامعة الجزائر في 13 أبريل 1965.

وفي 20 ديسمبر 1967 أصبحت جامعة وهران السانية أول جامعة في الجزائر المستقلة. تعد جامعة وهران من أهم وأكبر الجامعات الجزائرية، حيث تخرج سنوياًآلاف الطلاب في جميع التخصصات: العلوم التقنية، الصحة ، العلوم الإنسانية والاجتماعية ،التسيير والاقتصاد ، القانون ،الأدب ، اللغات والفنون.

وبمناسبة الذكرى الستين لاندلاع حرب التحرير الوطنية (1954-1962) ، تم تقسيم جامعة وهران إلى هيكلين هما: جامعة وهران 1 - أحمد بن بلة (جامعة السانية) جامعة وهران 2 - محمد بن أحمد (القطب الجامعي بلقايد).

تضم جامعة وهران 1 خمس كليات ومعاهدين وهم :

- كلية العلوم الدقيقة و التطبيقية .
- كلية علوم الطبيعة والحياة .
- كلية الطب .
- كلية الأدب العربي والفنون .
- كلية العلوم الإنسانية والحضارة الإسلامية .
- معهد العلوم والتقنيات التطبيقية .
- معهد الترجمة .

كما تضمن جامعة وهران 1 التكوين في المجالات الثلاثة للعلوم الطبية وفي 9 ميادين من الميادين 14 التي يشملها نظام لـ مـ-د المعتمد من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في الجزائر حيث تتوزع هذه الميادين التسع على 38 ليسانس و67 ماستر كما تغطي 52 تخصص دكتوراه.

تضم الجامعة على أكثر من 24720 طالباً و لمواجهة هذا الطلب والاستجابة للتوقعات المنتظرة منه فيما يتعلق بالتكوين الأكاديمي ، تعتمد جامعة وهران 1 على خبرة أساتذة الذين بلغوا هذه السنة 1365 أستاذًا من مختلف الرتب يتطلب التكوين الجامعي أيضًا دعماً للتدريس بنشاط بحثي مكثف. ولهذا السبب تسعى جامعة وهران 1 جاهدة لتوحيد وتطوير قدراتها الملموسة في هذا المجال من خلال 69 مخبراً بحثياً معتمداً.

## المركز الجامعي صالحـي أـحمد بالـنـعـامـة

تأسس المركز الجامعي - صالحـي أـحمد - النـعـامـة في شهر أـكتـوبـر 2010 وفق المـرسـوم التـفـيـديـ رقم 10-205 المؤـرـخ في 9 سـبـتمـبر 2010 ، ولـقد فـتـح أبوـاهـه بـمعـهـدـين ، هـمـا:

- معـهـدـ اللـغـةـ والأـدـابـ العـرـبـيـ.
- معـهـدـ الحـقـوقـ وـالـلـعـوـمـ السـيـاسـيـةـ.

وـكانـ عـدـدـ الطـلـبـةـ فيـ المـوـسـمـ الجـامـعـيـ الأولـ لـلـمـرـكـزـ 183 طـالـبـاـ، مـوزـعـينـ عـلـىـ "ـشـعـبـةـ الـأـدـابـ وـالـلـغـةـ العـرـبـيـةـ"ـ، وـعـلـىـ "ـشـعـبـةـ الـحـقـوقـ".

وـفـيـ أـكتـوبـرـ 2011ـ، بـلـغـ عـدـدـ الطـلـبـةـ 513 طـالـبـاـ، بـعـدـماـ تـدـعـمـ المـرـكـزـ بـمـيـدانـ ثـالـثـ، وـهـوـ "ـمـيـدانـ الـأـدـابـ وـالـلـغـاتـ الـأـجـنبـيـةـ".ـ وـفـيـ المـوـسـمـ الجـامـعـيـ 2012-2013ـ تـدـعـمـ المـرـكـزـ أـيـضـاـ بـثـلـاثـةـ مـيـادـينـ أـخـرىـ، وـهـيـ:ـ "ـمـيـدانـ عـلـومـ الـطـبـيـعـةـ وـالـحـيـاةـ"ـ، وـ"ـمـيـدانـ الـعـلـومـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـاـ"ـ وـ"ـمـيـدانـ الـرـياـضـيـاتـ وـالـإـلـاعـمـ الـأـلـيـ"ـ، لـيـصـلـ عـدـدـ الـمـيـادـينـ بـالـمـرـكـزـ الجـامـعـيـ إـلـىـ سـتـةـ مـيـادـينـ، وـبـلـغـ عـدـدـ الـطـلـبـةـ آـنـذـاكـ 1047 طـالـبـاـ.

وـفـيـ إـطـارـ تـنـظـيمـ هـذـهـ الـمـيـادـينـ إـدـارـيـاـ تـمـ فـتـحـ ثـلـاثـةـ أـقـسـامـ وـفـقـ مـرـاسـيمـ وـزـارـيـةـ وـيـتـعـلـقـ الـأـمـرـ بـ"ـقـسـمـ الـلـغـةـ وـالـأـدـابـ العـرـبـيـ"ـ، وـ"ـقـسـمـ الـحـقـوقـ"ـ، وـ"ـقـسـمـ الـلـغـاتـ الـأـجـنبـيـةـ".ـ

وـفـيـ السـنـةـ 2015ـ تـمـ إـنـشـاءـ مـعـهـدـ خـاصـ بـالـشـعـبـ الـعـلـمـيـ وـهـوـ "ـمـعـهـدـ الـعـلـومـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـاـ"ـ، بـمـوجـبـ المـرـسـومـ التـفـيـديـ رقم~15-80ـ المـؤـرـخـ فيـ 8ـ مـارـسـ 2015ـ، الـأـمـرـ الـذـيـ سـمـحـ بـفـتـحـ الـأـقـسـامـ الـخـاصـةـ بـهـذـهـ الـمـيـادـينـ وـهـيـ:ـ "ـعـلـومـ الـطـبـيـعـةـ وـالـحـيـاةـ"ـ، وـ"ـالـرـياـضـيـاتـ وـالـإـلـاعـمـ الـأـلـيـ"ـ، وـ"ـالـتـكـنـوـلـوـجـيـاـ".ـ

وـلـقـدـ بـلـغـ الـعـدـدـ الـإـجمـالـيـ فيـ المـوـسـمـ الجـامـعـيـ الـحـالـيـ 5951 طـالـبـاـ يـؤـطـرـهـ 169 أـسـتـاذـاـ منـ مـخـتـلـفـ الـرـتبـ وـالـتـخـصـصـاتـ.ـ يـضـمـ الـمـرـكـزـ الجـامـعـيـ صالحـيـ أـحمدـ بـالـنـعـامـةـ التـكـوـينـ فـيـ 6ـ مـيـادـينـ منـ الـمـيـادـينـ 14ـ الـتـيـ يـشـمـلـهـ نـظـامـ L.M.Dـ الـمـعـتمـدـ مـنـ وـزـارـةـ الـتـعـلـيمـ الـعـالـيـ وـالـبـحـثـ الـعـلـمـيـ فـيـ الـجـزاـئـرـ حـيـثـ تـنـوـزـ هـذـهـ الـمـيـادـينـ السـتـةـ عـلـىـ 16ـ لـيـسانـسـ وـ16ـ مـاسـتـرـ وـهـذـهـ الـعـروـضـ مـوـزـعـةـ عـلـىـ مـيـادـينـ الـأـقـسـامـ الـآـتـيـةـ:ـ التـكـنـوـلـوـجـيـاـ،ـ وـالـرـياـضـيـاتـ وـالـإـلـاعـمـ الـأـلـيـ،ـ وـعـلـومـ الـطـبـيـعـةـ وـالـحـيـاةـ،ـ وـالـلـغـةـ وـالـأـدـابـ العـرـبـيـ،ـ وـالـلـغـاتـ الـأـجـنبـيـةـ،ـ وـالـحـقـوقـ وـالـلـعـوـمـ السـيـاسـيـةـ.ـ

أـمـاـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـطـورـ الـدـكـتـورـاهـ فـقـدـ بـلـغـ عـدـدـ الـعـروـضـ سـبـعةـ (07)ـ،ـ فـقـيـ مـيـدانـ الـلـغـةـ وـالـأـدـابـ العـرـبـيـ "ـالـلـسـانـيـاتـ وـتـعـلـيمـيـةـ الـلـغـةـ العـرـبـيـةـ"ـ،ـ وـ"ـالـنـحـوـ الـعـرـبـيـ وـالـلـغـةـ"ـ،ـ وـ"ـالـنـقـدـ الـأـبـيـ"ـ،ـ وـعـرـضـاـ وـاحـدـاـ فـيـ مـيـدانـ الـحـقـوقـ بـعـنـوانـ:ـ "ـالـحـمـاـيـةـ الـجـانـاـئـيـةـ الـأـسـرـةـ"ـ،ـ وـعـرـضاـ

فـيـ الـرـياـضـيـاتـ وـثـلـاثـةـ عـروـضـ جـديـدةـ فـيـ السـنـةـ الجـامـعـيـةـ 2020-2021ـ فـيـ مـيـدانـ عـلـومـ الـطـبـيـعـةـ وـالـحـيـاةـ بـعـنـوانـ:ـ "ـفـلاـحةـ رـعـوـيـةـ"ـ،ـ "ـأـنـتـاجـ نـبـاتـيـ"ـ وـ"ـغـابـاتـ"ـ.

لـتـنـظـيمـ وـدـعـمـ الـبـحـثـ الـعـلـمـيـ،ـ يـضـمـ الـمـرـكـزـ الجـامـعـيـ صالحـيـ أـحمدـ بـالـنـعـامـةـ أـربـعـةـ مـخـابـرـ بـحـثـيـةـ تـحـتـ إـشـرافـهـ

1. الـجـرـائـمـ عـبـرـ الـحـدـودـ.
2. درـاسـةـ الـمـفـرـدـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـفـصـحـىـ لـهـجـاتـ غـربـ الـجـزاـئـرـ.
3. التـرـاثـ الـتـقـاـفيـ فـيـ السـعـيـ الـجـزاـئـيـ الـجـنـوـبـيـ فـيـ ضـوءـ الـنـقـدـ الـمـعاـصـرـ (ـولـايـتاـ الـنـعـامـةـ وـالـبـيـضـ).
4. الـإـدـارـةـ الـمـسـتـدـامـةـ لـلـمـوـارـدـ الـطـبـيـعـيـةـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـجـافـةـ وـشـبـهـ الـجـافـةـ.

## الفصل الثاني

### 1- موضوع الاتفاقية

المادة 1: الغرض من هذه الاتفاقية هو:

- تحديد شروط التعاون بين جامعة وهران 1 أحمد بن بلة والمركز الجامعي صالحی أحمد بالنعامة،
- تحديد مجالات وأساليب التطبيق في إطار تنفيذ برامج البحث والتطوير والتکوین.

### 2- إطار الاتفاقية

المادة 2: من خلال هذا الاتفاق، جامعة وهران 1 أحمد بن بلة وفي المركز الجامعي صالحی أحمد بالنعامة، يتعهدان بتطوير التعاون في مجال الاهتمام المشترك والمصلحة المتبادلة.

المادة 3: الغرض من هذه الاتفاقية هو تحديد مبادئ وأهداف و مجالات وأساليب التطبيق في إطار تنفيذ برامج البحث والتطوير والتکوین.

### 3- مبادئ الاتفاقية

المادة 4: اتفق الطرفان على تنظيم وتطوير تعاونهما بطريقة مستدامة في جميع مجالات النشاط التي تخصهما من خلال الجمع بين الإمكانيات المادية والتقنية والبشرية لكل منهما.

المادة 5: يتعهد الطرفان بإعطاء تعاونهما طابعاً مميزاً ونموذجاً بهدف تعزيز وتكثيف وتعزيز الروابط بينهما والمساعدة في إنشاء الإطار التنظيمي اللازم للتعاون الدائم.

## الالتزامات والتزامات كلا الطرفين

المادة 6: يلتزم الطرفان بتوحيد جهودهما وتنسيق أعمالهما من أجل ضمان التنفيذ الفعال للأنشطة المتعلقة بموضوع هذه الاتفاقية تغطي هذه الاتفاقية بشكل أساسي المجالات التالية:

### 1- التكوين البيداغوجي:

- ✓ تشجيع التبادل البيداغوجي بين الجامعتين،
- ✓ تسهيل التنقل للأساتذة الباحثين والطلاب من وإلى الجامعتين للتعاون في الأبحاث العلمية والقيام بمشاريع نهاية الدراسة،
- ✓ التعاون في الإشراف والتأطير والمناقشة لطلبة الليسانس و الماستر و طلبة ما بعد الدرج (الدكتوراه).
- ✓ تعزيز المشاركة المتبادلة في النظائرات العلمية وتقوية التواصل بين الجامعتين،
- ✓ تنسيق إنشاء البرامج التكوينية لطلبة الدكتوراه.

### 2- البحث العلمي:

- ✓ تطوير برنامج بحث وعمل مشترك،
- ✓ تشجيع الشراكة بين المخابر البحثية بين الجامعتين،
- ✓ السماح للأساتذة الباحثين والطلبة الدخول إلى مراكز التوثيق والمكتبات،
- ✓ تطوير وتشجيع الإشراف المشترك،
- ✓ إنشاء شراكة في المشاريع الوطنية والدولية، وتنفيذ مشاريع بحثية مشتركة (PRFLU ...)
- ✓ تسهيل الزيارات المتبادلة للمختبرات بين طلبة وأساتذة الجامعتين.

### 3- الالتزامات المشتركة:

- ✓ الحفاظ على الاتصال المتبادل حول النظائرات العلمية والتقنية الوطنية والدولية،
- ✓ تقوم كل من الجامعتين بتسهيل عملية إصدار منشور مشترك للكتب العلمية والعمل البحثي من جامعة أخرى في المجالات الخاصة، شريطة أن تستوفي للمعايير المطلوبة للنشر،
- ✓ تنظيم لقاءات دورية بين الأساتذة الباحثين من الجامعتين في المجالات المماثلة من التخصص، حتى تكون قادرة على تبادل الخبرات والمعرفة وكذلك لتسهيل التعاون في مشاريع مشتركة،
- ✓ تشجيع وتطوير اللقاءات والأيام الدراسية العلمية تحت رعاية الجامعتين،
- ✓ اتفق مدير المؤسستين عن طريق الاتفاق المتبادل في تاريخ مراجعة الإجراءات التعاون السنوية، في كل عام، وفقاً لمتطلبات الإدارة والتشغيل الداخلي من كل جامعة،
- ✓ احترام قواعد حرية التصرف لتجنب المساس للباحثين وطلاب الدكتوراه.

## **المادة 7 : نشر النتائج:**

- ✓ تشجيع وتسهيل المنشورات العلمية والتقنية من قبل الباحثين في المجالات الخاصة بهم وت تكون اللجنة العلمية للمجلة من الكفاءات العلمية للمؤسستين بالإضافة إلى مهارات قطاعات التعليم العالي والبحث العلمي الأخرى،
- ✓ أي منشور من جامعة وهران 1 أحمد بن بلة يخص المركز الجامعي أحمد صالح بالنعامة، يجب تسلیط الضوء على اسم المركز الجامعي أحمد صالح بالنعامة كمؤسسة شریکة،
- ✓ لا يمكن أن يتم نشر النتائج دون موافقة الطرفين.

## **الفصل الثالث طرق التنفيذ**

### **المادة 8 الهيئة المنفذة:**

يتم ضمان التنفيذ والمراقبة والتقييم النوعي للإجراءات التي سيتم اتخاذها، في إطار تجسيد هذه الاتفاقية، من قبل لجنة، يتم تعيين أعضائها من قبل مدير كلتا الجامعتين.

### **المادة 09 تجسيد الاتفاقية:**

- ✓ تتفيد بنود هذا الاتفاق سيكون على أساس عقود سنوية للبرنامج، وفقا للإجراءات المحددة والاحتفاظ بها معاً،
- ✓ يتم تتنفيذ كل عقد البرنامج وتقييمها سنوياً،
- ✓ ستدار جميع الحالات غير المنصوص عليها في هذه الاتفاقية من قبل التعديل، التي تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

✓

### **المادة 10 المراقبة والتقييم:**

سيتم متابعة وتقييم الإجراءات المتخذة سنويًا من أجل تحديد مستوى تحقيق بنود الاتفاقية، والمضي قدماً في التوجهات المحتملة للأنشطة المستهدفة واقتراح التعديلات اللازمة

## الفصل الرابع

### أحكام نهائية

#### المادة 1

##### -1- المدة وتعديل وبدء سريان الاتفاق

هذه الاتفاقية سارية لمدة ثلاثة (03) سنوات، بعد اتفاق الطرفين، يمكن تعديلاها في موعد أقصاه ثلاثة (03) أشهر بعد انتهاء صلاحيتها.

تدخل حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل الطرفين

##### -2- الاتفاقية

يجوز تعديل هذه الاتفاقية من قبل الطرفين أحد منهما شريطة أن يكون بطلب وموافقة خطية مسبقة من كلا الطرفين.

##### -3- تسوية المنازعات

يجب تسوية أي نزاع ينشأ عن تطبيق أحكام هذه الاتفاقية وديًا بين الطرفين .

حرر في النعامة بتاريخ 01/03/2021

حرر في وهران بتاريخ 01/03/2021

المركز الجامعي صالحـي أـحمد بالـنعـامـة

مدير المركز الجامعي

أ.د. أـحمد جـلـالـي

الأستاذ: جلالـي أـحمد

مـديـرـ المـركـزـ الجـامـعـيـ صالحـيـ أـحمدـ بـالـنـعـامـةـ



جامعة وهران 1 أحمد بن بلة والبحث العلمي

مدير الجامعة

أ.د. حـمـوـ حـمـوـ



مدير جامعة وهران 1

أحمد بن بلة

أ.ـاحـمـدـ حـمـوـ